



Brüsszel, 2016. január 21.
(OR. en)

5261/16

**Intézményközi referenciaszám:
2015/0096 (COD)**

**CODEC 32
PECHE 9
PE 1**

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási tervről és a 302/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről – Az Európa Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2016. január 18–21.)

I. BEVEZETÉS

A Halászati Bizottság 40 módosítást nyújtott be a rendeletjavaslatra vonatkozóan (1–40. módosítás). Az S&D képviselőcsoport további egy módosítást terjesztett elő (41. módosítás).

II. VITA

A 2016. január 18-i vitát az előadó, Gabriel MATO ADROVER (EPP – ES) nyitotta meg, aki:

- emlékeztetett arra, hogy az elmúlt években nőtt a kékúszójú tonhal biomasszája, és hogy ennek következtében az a döntés született, hogy növelik a halászat mértékét;

- megjegyezte, hogy az ICCAT ajánlásainak átültetése azt a célt szolgálja, hogy az EU egészében biztosítani lehessen az egységes alkalmazásukat. Miután erről a kérdésről egyszer már döntés született, nem kívánta újraindítani a vitát; és
- hozzátette, hogy a Bizottság javaslata alapján a jelenlegi helyreállítási terv jövőbeli módosításainak átültetése felhatalmazáson alapuló jogi aktusok útján történne. A Halászati Bizottság határozottan ellenzi ezt, mivel úgy véli, hogy ezen ajánlások átültetésének a Parlament és a Tanács közös hatáskörébe kell tartoznia. Ezért tehát a szóban forgó módosítások uniós jogba történő beépítését együttdöntés útján kell elvégezni.

Karmenu VELLA biztos szót kért és:

- üdvözölte a Halászati Bizottság jelentését, mivel az tartalmaz néhány pozitív javaslatot;
- üdvözölte a kékúszójú tonhal állományának helyreállítását, ugyanakkor óva intett attól, hogy az eredményt látva elégedetten hátradőljünk. Az ICCAT helyreállítási terve kulcsfontosságú intézkedéseket tartalmaz. A rendelkezések legtöbbje közvetlenül alkalmazandó az összes tagállamban, átültetésükre azért van szükség, hogy azoknak a természetes és jogi személyek megfeleljenek. Az EU-nak nem csak nemzetközi kötelezettségeit kell tiszteletben tartania, de hitelességét is meg kell őriznie a fenntartható halászati gazdálkodást illetően;
- bízik benne, hogy a Parlamentnek és a Bizottságnak sikerül közös nevezőre jutnia azzal kapcsolatban, ahogyan a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott rendelkezések átültetésére vonatkozó intézményi hatásköröket értelmezik;
- kijelentette, hogy a Bizottság határozottan úgy véli, hogy ebben a kérdésben jogosultnak kellene lennie felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat elfogadni. Erre azért van szükség, mert az ICCAT helyreállítási terve gyakran módosul, és a jövőbeli módosításokat minél gyorsabban be kell építeni az uniós jogba. Az együttdöntés nagyon gyakran gátja annak, hogy az új intézkedéseket időben el lehessen fogadni ahhoz, hogy az EU megfeleljen nemzetközi kötelezettségeinek. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok a jogalkotási aktusoknak kizárólag a nem alapvető elemeit módosítanak. Ez megfelelő egyeztetéseket, többek között szakértői szintű egyeztetést követel meg. Emellett a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok esetében az is előírás, hogy a kapcsolódó dokumentumok mindig időben és megfelelő módon eljussanak a Parlamenthez és a Tanácshoz;

- a Bizottság továbbá úgy véli, tette hozzá, hogy fel kellene hatalmazni öt végrehajtási aktusok elfogadására, mivel gyakorta van szükség annak megállapítására, hogy a helyreállítási terv bizonyos intézkedéseit miként kellene uniós szinten végrehajtani. Ez kiemelten szükséges annak érdekében, hogy a tagállamok számára egyenlő versenyfeltételeket teremtsünk, és hogy biztosítsuk az intézkedések hatékonyságát. Különösen releváns ez az ICCAT által bevezetett olyan ellenőrzési intézkedések esetében, amelyeket a különböző tagállamok eltérő módon értelmezhetnek, és amelyek közvetlenül kapcsolódnak a kvótákhoz és egyéb nemzetközi kötelezettségekhez.

Az EPP képviselőcsoport nevében felszólaló Jarosław WAŁĘSA (EPP – PL):

- elmondta, hogy a tonhalállományt a teljes kifogható mennyiségek szintjének fokozatos csökkentésével kellene helyreállítani. Emellett pedig bizonyos területekre és bizonyos időszakokra vonatkozóan szigorúbb halászati korlátozásokat kell megállapítani, és új legkisebb fogási méreteket kell bevezetni;
- hangsúlyozta, hogy meg kell erősíteni az ICCAT közös nemzetközi ellenőrző vizsgálati rendszerét; továbbá
- egyetértett azzal, hogy a szabályokat egységesen kell alkalmazni, mivel így biztosíthatók az egyenlő versenyfeltételek a tonhalhalászatban érdekelt valamennyi fél számára. Ez kiterjed a nem uniós gazdasági szereplőkre is, mivel az uniós halászokat nem kellene szigorúbb intézkedésekkel sújtani.

Az S&D képviselőcsoport nevében felszólaló Renata BRIANO (S&D – IT) a képviselőcsoportja által benyújtott módosítás támogatását kérte: ez a módosítás azon igyekszik változtatni, hogy jelenleg a kékúszójú tonhalra vonatkozó kvóta tekintetében a nagyvállalatok monopolhelyzetet élveznek. A képviselő arra kérte tehát a tagállamokat, hogy vizsgálják felül a kvótaelosztási rendszert, azzal a céllal, hogy az elosztás kiegyenlítettebb legyen a nagy- és kisvállalkozások között.

Az ECR képviselőcsoport nevében felszólaló Ruža TOMAŠIĆ (ECR – HR) támogatta a Halászati Bizottság jelentését, és azt kiegyensúlyozottnak nevezte.

Az ALDE képviselőcsoport nevében felszólaló Izaskun BILBAO BARANDICA (ALDE – ES):

- kiemelte, hogy az uniós és a nem uniós gazdasági szereplőket egyenlő bánásmódban kell részesíteni;
- hangsúlyozta annak fontosságát, hogy támogassuk a hagyományos és kisüzemi halászatokat, például a Kanári-szigeteken; továbbá
- kérte a Parlament részvételét az ICCAT ajánlásainak átültetésében. Mint elmondta, ez erősíteni fogja az átláthatóságot, az egyensúlyt és a legitimitást.

Az EUL/NGL képviselőcsoport nevében felszólaló Anja HAZEKAMP (EUL/NGL – NL) üdvözölte a kékúszójú tonhal állományainak helyreállítása terén eddig elért eredményeket, ugyanakkor kiemelte, hogy az továbbra is a veszélyeztetett fajok „vörös listáján” szerepel. Emiatt ellenezte a Bizottság és az előadó álláspontját, miszerint növelni kellene a fogási korlátokat.

Az EFDD képviselőcsoport nevében felszólaló Marco AFFRONTÉ (EFDD – IT) hangsúlyozta a társadalmi igazságosság dimenziójának fontosságát, ezért támogatta az S&D képviselőcsoport által beterjesztett 41. módosítást.

Ulrike RODUST (S&D – DE):

- a kvóták elosztásakor alkalmazandó átlátható és objektív kritériumok kidolgozására szólított fel;
- hangsúlyozta, hogy a halászeszközöknek energiahatékonyak és szelektívebbnek kell lenniük;
- kiemelte a kis gazdasági szereplők sajátos igényeit.

Paloma LÓPEZ BERMEJO (EUL/NGL – ES) az „almadraba” hagyományos halászcspda megfelelő engedélyezését kérte. Ez a halászeszköz környezetbarát, szelektív és munkaerő-intenzív is egyben.

Peter van DALEN (ECR – NL) arra kérte a Bizottságot, hogy dolgozzon ki a szürke tőkehal földközi-tengeri állományának megőrzésére vonatkozó tervet.

Karmenu VELLA biztos ismét szót kért és:

- elismerte a kisüzemi halászatok fontos szerepét. A Bizottság jórészt osztja a Parlament álláspontját, miszerint a hagyományos halászati módszereket meg kellene őrizni;
- megjegyezte, hogy a Halászati Bizottság jelentéstervezetének szóhasználata nem minden esetben megfelelő, és félreértésekre adhat okot;
- elmondta, hogy a tonhalcsapdák alkalmazása nem az egyetlen fenntartható módszere a kékúszójú tonhal halászatának, és nem ez az egyetlen olyan módszer, amely jelentős foglalkoztatási lehetőségeket biztosít. Ezt a Halászati Bizottság által javasolt módosítások nem tükrözik;
- egyetértett azzal, hogy a különböző halászeszközök szerinti kvótaelosztás kérdését ismét meg kellene vizsgálni az egyes tagállamok sajátos körülményeinek tükrében;

- feljegyezte az „almadraba” csapdával kapcsolatos észrevételeket, és emlékeztetett a kisüzemi halászat témájában általa tett észrevételekre. Hangsúlyozta annak fontosságát, hogy környezetbarát és fenntartható halászati módszerek alkalmazására törekedjünk;
- elismerte a társadalmi-gazdasági dimenzió jelentőségét. A fenntarthatóság megőrzése csakis helyes állománygazdálkodás révén biztosítható, ideértve a társadalmi-gazdasági vonatkozások fenntarthatóságát is;
- egyetértett Ulrike RODUST képviselőasszonnyal abban, hogy a kvótáknak átláthatónak kell lenniük. Minden tagállamnak erre kell törekednie, amellet természetesen, hogy kimagaslóan szelektív és alacsony energiafelhasználású eszközöket használnak. A kisüzemi halászat szerepet tölthet be mindebben;
- nyugtázta Peter van DALEN képviselőnek a szürketőkehalállomány-megőrzési tervre vonatkozó kérését, amellyel kapcsolatban nyitottnak mutatkozott.
- Végül ismét elmondta, hogy a Bizottság álláspontja szerint a rugalmasság és a gyors átültetés sokkal inkább felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat követel meg, semmint együttdöntést.

Az előadó ismét felszólalt, és:

- nyomatékosította, hogy a kvótaelosztás során méltányosabb részesedést kell biztosítani a kisüzemi halászatok számára;
- nem fogadta el a Bizottság indoklását arra vonatkozóan, hogy miért kellene felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat alkalmazni. Véleménye szerint az együttdöntés a helyes eljárás e téren.

III. SZAVAZÁS

A Parlament a 2016. január 19-i plenáris ülésen mind a 41 benyújtott módosítást megszavazta.

A jogalkotási állásfoglalásra vonatkozó szavazást ugyanakkor elhalasztották, hogy a javaslatot vissza lehessen utalni a Halászati Bizottságnak újratárgyalásra.

Az elfogadott módosítások szövege e feljegyzés mellékletét képezi.

Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási terv *I**

Az Európai Parlament 2016. január 19-én elfogadott módosításai az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves helyreállítási tervről és a 302/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatához (COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD))¹

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A helyreállítási terv figyelembe veszi a halászeszközök különböző típusainak sajátosságait. A helyreállítási terv végrehajtása során az Uniónak és a tagállamoknak különös figyelmet kell szentelniük a nem ipari halászati tevékenységeknek és a leginkább kisüzemi és fenntartható halászeszközöknek – például a hagyományos csapda („almadrabas”, „tonnare”) –, amelyek nagymértékű szelektivitásuk és a tengeri ökoszisztémákra gyakorolt csekély környezeti hatásuk miatt igen kedvezően járulnak hozzá a tonhalállomány helyreállításához, és amelyek tudományos szempontból értékesek.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14) A helyreállítási tervnek a 2012-ben, 2013-ban és 2014-ben az ICCAT által elfogadott, eddig át nem ültetett

(14) A helyreállítási tervnek a **2006-ban**, 2012-ben, 2013-ban és 2014-ben az ICCAT által elfogadott, eddig át nem

¹ Az ügyet a 61. cikk (2) bekezdésének második albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz újratárgyalásra. (A8-0367/2015).

módosításait maradéktalanul **be** kell **építeni** az uniós jogba. Mivel az átültetés olyan tervre vonatkozik, amelynek céljait és intézkedéseit az ICCAT határozta meg, e rendelet nem terjed ki a többéves terveknek az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 9. és 10. cikke szerinti teljes tartalmára.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1380/2013/EU rendelete a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., I. o.).

ültetett módosításait maradéktalanul **át** kell **ültetni** az uniós jogba. Mivel az átültetés olyan tervre vonatkozik, amelynek céljait és intézkedéseit az ICCAT határozta meg, e rendelet nem terjed ki a többéves terveknek az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 9. és 10. cikke szerinti teljes tartalmára.

²² Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 11-i 1380/2013/EU rendelete a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) A helyreállítási terv jövőbeli kötelező érvényű módosításait úgyszintén be kell emelni az uniós jogba. Annak érdekében, hogy az említett módosítások mihamarabb az uniós jog részévé váljanak, az Európai Bizottságot (a továbbiakban: Bizottság) fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy a vonatkozó dokumentumokat egyidejűleg, kellő időben és megfelelő módon továbbítsa az Európai Parlament és a Tanács részére.

Módosítás

törölve

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 15 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(15a) Az 1380/2013/EU rendelet meghatározza a minimális állományvédelmi referenciaméret fogalmát. A következetesség biztosítása érdekében az ICCAT szerinti minimális mértékek fogalmát kell minimális állományvédelmi referenciaméretként átültetni az uniós jogba. Ennek következtében a 2015/98/EU^{1a} felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben a kékuszójú tonhal minimális méretére vonatkozó hivatkozást az e rendelet szerinti minimális állományvédelmi referenciaméretekre való hivatkozásként kell olvasni.

^{1a} A Bizottság 2014. november 18-i 2015/98/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményből és az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezményből adódó, az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerinti uniós nemzetközi kötelezettségek végrehajtásáról (HL L 16., 2015.1.23., 23. o.).

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17) A Bizottságnak azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat kell elfogadnia, indokolt esetekben az áthelyezési műveletekre, a ketrecbehelyezési műveletekre, valamint a csapdával és halászhajóval végzett

törölve

tevékenységek nyilvántartása és jelentése tekintetében, amennyiben azt a rendkívüli sürgősség megkívánja.

Módosítás 6

Rendelethez irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdése kirakodási kötelezettséget vezetett be, amelyet a kékúszójú tonhal esetében 2015. január 1-jétől kell alkalmazni. Ugyanakkor a szóban forgó rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerint a kirakodási kötelezettség nem érinti az Unió nemzetközi, például az ICCAT-ajánlásokból eredő kötelezettségeit. Ugyanezen rendelkezés szerint a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén végrehajtsa ezeket a nemzetközi kötelezettségeket az uniós jogban, beleértve különösen a kirakodási kötelezettségtől való eltéréseket. Ennek megfelelően a 2014. november 18-i (EU) 2015/98 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben meghatározott egyes esetekben megengedett lesz a kékúszójú tonhal tengerbe való visszadobása. Ennélfogva e rendeletnek nem szükséges foglalkoznia ezekkel a visszadobási kötelezettségekkel,

Módosítás

(24) Az egyezmény keretében az Unió részéről vállalt nemzetközi kötelezettségeknek megfelelően a 2015/98/EU felhatalmazáson alapuló rendelet lehetővé teszi a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében meghatározott kirakodási kötelezettségtől való eltérést. Az egyezmény az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójú tonhalat halászó hajók és halcsapdák tekintetében bizonyos esetekben visszadobási kötelezettséget előíró 13-07. számú ICCAT-ajánlás egyes rendelkezéseit hajtja végre. Ennélfogva e rendeletnek nem szükséges foglalkoznia ezekkel a visszadobási kötelezettségekkel, és következésképpen nem érinti a 2015/98/EU felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott megfelelő rendelkezéseket,

Módosítás 7

Rendelethez irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet megállapítja a 3. cikk 1. pontjában meghatározott helyreállítási terv Unió általi végrehajtásának általános szabályait.

Módosítás

(1) E rendelet megállapítja a 3. cikk 1. pontjában meghatározott helyreállítási terv Unió általi végrehajtásának általános szabályait, **figyelembe véve a különböző típusú halászeszközök sajátosságait és különös figyelmet szentelve a**

hagyományos, fenntarthatóbb és kisüzemi halászeszközöknek, például a csapdáknak.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 16 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

16. „tenyésztési kapacitás”: az a halmennyiség (tonnában), amelyet egy halgazdaság hizlalási és tenyésztési célból tartani tud;

Módosítás

törölve

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden tagállam megteszi a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy haláshajóinak és csapdáinak halászati **tevékenységei** arányban **álljanak** a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az említett tagállam számára az Atlanti-óceán keleti része és a Földközi-tenger tekintetében rendelkezésére álló halászati lehetőségekkel.

Módosítás

(1) Minden tagállam megteszi a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy haláshajóinak és csapdáinak halászati **erőkifejtése** arányban **álljon** a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az említett tagállam számára az Atlanti-óceán keleti része és a Földközi-tenger tekintetében rendelkezésére álló halászati lehetőségekkel, **valamint megőrizze a csapdák társadalmi-gazdasági életképességét.**

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az egyéni kvóták és a járulékos fogási kvóták betartásának elősegítése érdekében a tagállamok által benyújtott éves halászati tervekben egyenlő mértékben kell felosztani a kvótákat a halászeszköz-kategóriák között.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A kvóták nemzeti szintű kiosztása során a tagállamoknak többek között környezeti, szociális és gazdasági jellegű, átlátható és objektív kritériumokat kell alkalmazniuk, különös figyelmet szentelve a csapdákat és egyéb szelektív halászati módszereket alkalmazó, kisléptékű, kisüzemi és hagyományos halászatot folytatók fennmaradásának és jólétének, illetve e módszerek ösztönzésének.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Egy adott, az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatában érintett tagállam lobogója alatt közlekedő, halászati tevékenységben részt vevő hajók maximális száma az adott tagállam lobogója alatt közlekedő, halászati tevékenységben részt vevő azon hajók számára és összesített bruttó tonnatartalmára korlátozódik, amelyek a 2007. január 1. és 2008. július 1. közötti időszakban kékúszójú tonhalra halásztak, illetve kékúszójú tonhalat tároltak fedélzetükön, raktak át, szállítottak vagy rakodtak ki. A korlátozás a halászhajók esetében halászeszközként alkalmazandó.

(3) Egy adott, az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatában érintett tagállam lobogója alatt közlekedő, halászati tevékenységben részt vevő hajók maximális száma **és bruttó tonnatartalma** az adott tagállam lobogója alatt közlekedő, halászati tevékenységben részt vevő azon hajók számára és összesített bruttó tonnatartalmára korlátozódik, amelyek a 2007. január 1. és 2008. július 1. közötti időszakban kékúszójú tonhalra halásztak, illetve kékúszójú tonhalat tároltak fedélzetükön, raktak át, szállítottak vagy rakodtak ki. A korlátozás a halászhajók esetében halászeszközként alkalmazandó.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 6 a bekezdés (új)

(6a) A (2), (3) és (5) bekezdéstől eltérve a tagállamok felülvizsgálják a kékuszójú tonhal halászatára vonatkozó – a kisüzemi halászokat hátrányos helyzetbe hozó – kvótarendszert, azzal a céllal, hogy megszüntessék a nagyméretű hajók tulajdonosai által élvezett monopóliumokat, valamint előmozdítsák a fenntarthatóbb – például a kisüzemi halászat során alkalmazott – halászati módszereket.

Módosítás 13

**Rendeleetre irányuló javaslat
8 cikk – 7 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A (3) és (6) bekezdéstől eltérve a 2015., a 2016. és a 2017. évben a tagállamok a 13. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett eltérés értelmében kékuszójú tonhal halászatára engedéllyel nem rendelkező erszényes kerítőhálós hajóik számát az általuk 2013-ban vagy 2014-ben engedélyezett erszényes kerítőhálós hajóik számára korlátozzák.

(7) A 2015., a 2016. és a 2017. évben a tagállamok az erszényes kerítőhálós hajóik számát az általuk 2013-ban vagy 2014-ben engedélyezett erszényes kerítőhálós hajóik számára korlátozzák. **Ez a 13. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett eltérés értelmében működő erszényes kerítőhálós hajókra nem vonatkozik.**

Módosítás 14

**Rendeleetre irányuló javaslat
10 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A kékuszójú tonhal más, az (1)–(4) bekezdésben és a 11. cikkben említett eszközökön kívüli halászeszközökkel és csapdákkal történő halászata egész évben engedélyezett.

(5) A kékuszójú tonhal más, az (1)–(4) bekezdésben és a 11. cikkben említett eszközökön kívüli halászeszközökkel és csapdákkal történő halászata az ICCAT állományvédelmi és gazdálkodási intézkedéseivel összhangban egész évben engedélyezett.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat III. fejezet - 2 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

**LEGKISEBB KIFOGHATÓ MÉRET,
VÉLETLEN FOGÁSOK, JÁRULÉKOS
FOGÁSOK**

Módosítás

**MINIMÁLIS VÉDELMI
REFERENCIAMÉRET, VÉLETLEN
FOGÁSOK, JÁRULÉKOS FOGÁSOK**

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

E szakasz rendelkezései nem érintik az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkét és **a 15. cikkének (2) bekezdése szerinti** eltéréseket.

Módosítás

E szakasz rendelkezései nem érintik az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkét és **az arra alkalmazandó** eltéréseket.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Legkisebb kifogható méret

Módosítás

Minimális védelmi referenciaméret

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kifogott kékuszójú tonhal **legkisebb kifogható mérete** 30 kg vagy 115 cm (a farok tövéig mért hossz).

Módosítás

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kifogott kékuszójú tonhal **minimális védelmi referenciamérete** 30 kg vagy 115 cm (a farok tövéig mért hossz).

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Az (1) bekezdéstől eltérve a kékúszójú tonhal **legkisebb kifogható mérete** 8 kg vagy 75 cm (a farok tövéig mérve) a következő esetekben:

Módosítás

Az (1) bekezdéstől eltérve a kékúszójú tonhal **minimális védelmi referenciamérete** 8 kg vagy 75 cm (a farok tövéig mérve) a következő esetekben:

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben a halászati tevékenységben részt vevő hajót vagy csapdát üzemeltető tagállam számára kiosztott kvótát már kimerítették, a kékúszójú tonhal fogását kerülni kell. Az elpusztult kékúszójú tonhalakat ki kell rakodni, azokat elkobozzák, és megfelelő további intézkedésekre kerül sor. A szóban forgó mennyiségekről valamennyi tagállam – a 27. cikknek megfelelően – évente jelentést tesz a Bizottságnak, amely azt továbbítja az ICCAT titkárságának.

Módosítás

(4) Amennyiben a halászati tevékenységben részt vevő hajót vagy csapdát üzemeltető tagállam számára kiosztott kvótát már kimerítették, a kékúszójú tonhal fogását kerülni kell. Az elpusztult kékúszójú tonhalakat – **egészben, feldolgozatlanul** – ki kell rakodni, azokat elkobozzák, és megfelelő további intézkedésekre kerül sor. A szóban forgó mennyiségekről valamennyi tagállam – a 27. cikknek megfelelően – évente jelentést tesz a Bizottságnak, amely azt továbbítja az ICCAT titkárságának.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

III. fejezet - 3 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

REPÜLŐGÉPEK HASZNÁLATA

Módosítás

LÉGI ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A kékúszójú tonhalat egészben, vagy

kopoltyú nélkül és kibevezve kell kirakodni. Az egyes tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést annak a lehető legnagyobb mértékű biztosítására, hogy a szabadidős sporthorgászat során élve kifogott kékúszójú tonhalakat – különösen a növendékegyedeket – visszaengedjék a tengerbe.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a lobogójuk alatt közlekedő valamennyi olyan halászhajó listája, amely **különleges** halászati engedéllyel rendelkezik a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren folytatott aktív halászatára;

Módosítás

a) a lobogójuk alatt közlekedő valamennyi olyan halászhajó listája, amely halászati engedéllyel rendelkezik a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren folytatott aktív halászatára;

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 19 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

19a. cikk

Kapcsolat az 1224/2009/EK rendelettel

Az e fejezetben előírt ellenőrzési intézkedéseket az 1224/2009/EK rendeletben előírt intézkedéseken felül kell alkalmazni, kivéve, ha ez a fejezet másként rendelkezik.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A lobogó szerinti tagállam visszavonja a kékúszójú tonhalra vonatkozó halászati engedélyt, és előírhatja a hajó számára,

Módosítás

(2) A lobogó szerinti tagállam visszavonja a kékúszójú tonhalra vonatkozó halászati engedélyt, és előírhatja a hajó számára,

hogy amikor az egyéni kvóta kimerítettnek tekinthető, haladéktalanul hajózzon egy, a tagállam által kijelölt kikötőbe.

hogy amikor az egyéni kvóta kimerítettnek tekinthető, haladéktalanul hajózzon egy, a tagállam által kijelölt kikötőbe.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

21 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok minden évben február 15-ig elektronikus úton elküldik a Bizottságnak azon engedélyezett csapdák listáját, amelyek tekintetében **különleges** halászati engedélyt állítottak ki a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren folytatott halászatára. A listának tartalmaznia kell a csapdák nevét és nyilvántartási számát, és a listát az ICCAT adat- és információszolgáltatási útmutatójában foglaltaknak megfelelően kell összeállítani.

Módosítás

(1) A tagállamok minden évben február 15-ig elektronikus úton elküldik a Bizottságnak azon engedélyezett csapdák listáját, amelyek tekintetében halászati engedélyt állítottak ki a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren folytatott halászatára. A listának tartalmaznia kell a csapdák nevét és nyilvántartási számát, és a listát az ICCAT adat- és információszolgáltatási útmutatójában foglaltaknak megfelelően kell összeállítani.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben az 59. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogad el.

Módosítás

törölve

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Ha a tagállamok az (1) és (2) bekezdés szerinti értesítés vonatkozásában a 404/2011/EU rendelet 80. cikkének (3) bekezdését alkalmazzák, a fedélzeten tárolt kékúszójú tonhal becsült mennyisége az érkezés előtt, az értesítés megállapodás

Módosítás

(3) Ha a tagállamok az (1) és (2) bekezdés szerinti értesítés vonatkozásában a 404/2011/EU **végrehajtási** rendelet 80. cikkének (3) bekezdését alkalmazzák, a fedélzeten tárolt kékúszójú tonhal becsült mennyisége az érkezés előtt, az értesítés

szerinti idejében közölhető.

megállapodás szerinti idejében közölhető.
Ha a halászterület kevesebb mint 4 órányi távolságra van a kikötőtől, a fedélzeten tárolt kékúszójú tonhal becsült mennyisége az érkezés előtt bármikor módosítható.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben az 59. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogad el.

törölve

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 46 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben az 59. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat fogad el.

törölve

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajóktól kapott VMS-üzeneteket halászati felügyelő központjaik valós időben és https adatátviteli formátumban továbbítsák a Bizottságnak és az általa kijelölt szervnek.
A Bizottság ezeket az üzeneteket elektronikus úton továbbítja az ICCAT titkárságának.

(4). A tagállamok a 404/2011/EU végrehajtási rendelet 28. cikkével összhangban továbbítják az e cikkben előírt adatokat. A Bizottság ezeket az üzeneteket elektronikus úton továbbítja az ICCAT titkárságának.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 49 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

***ca) egyik halgazdaságból a másikba
történő valamennyi áthelyezés során;***

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 49 cikk – 5 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

***aa) az ICCAT vonatkozó állományvédelmi
és gazdálkodási intézkedéseivel
összhangban a halászati és tenyésztési
műveletek megfigyelése és nyomon
követése;***

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 57 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

57. cikk

törölve

Módosítási eljárás

***(1) A kékúszójú tonhalra vonatkozó
helyreállítási terv meglévő, az Unió
számára kötelező érvényű rendelkezései
módosításainak az uniós jogba történő
beemelése érdekében a Bizottság –
amennyiben szükséges – az 58. cikk
szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi
aktusok révén módosíthatja e rendelet
nem alapvető fontosságú elemeit.***

58. cikk

törölve

***A felhatalmazás gyakorlása módosítás
esetén***

- (1) A Bizottság az e cikkben meghatározott feltételek mellett felhatalmazást kap felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.***
- (2) A Bizottság az 57. cikkben említett felhatalmazást határozatlan időre kapja.***
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 57. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.***
- (4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.***
- (5) Az 57. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve, ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére két hónappal meghosszabbodik.***

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 59 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az e bekezdésre való hivatkozások esetében a 182/2011/EU rendelet 8. cikke alkalmazandó, összefüggésben annak 5. cikkével.

Módosítás

törölve

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő **harmadik** napon lép hatályba.

Módosítás

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő **huszadik** napon lép hatályba.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 8. cikk (3) bekezdésében foglalt rendelkezéseken túlmenően a 13. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti eltérésre vonatkozó egyedi feltételek keretében a kékúszójú tonhálnak az Adriai-tengeren folytatott tenyésztési célú halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális száma a kékúszójú tonhal célzott halászatában 2008-ban részt vevő uniós halászhajók számában kerül rögzítésre.

Módosítás

(2) A 8. cikk (3) bekezdésében foglalt rendelkezéseken túlmenően a 13. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti eltérésre vonatkozó egyedi feltételek keretében a kékúszójú tonhálnak az Adriai-tengeren folytatott tenyésztési célú halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális száma a kékúszójú tonhal célzott halászatában 2008-ban részt vevő uniós halászhajók számában kerül rögzítésre. ***E célból a kékúszójú tonhal célzott halászatában 2008-ban részt vevő horvát halászhajók számát figyelembe kell venni.***

Módosítás 39

Rendeleltre irányuló javaslat IV melléklet – 2 pont – 2 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Egyedszám:

Faj:

Egyedszám
:

Faj:

Tömeg:

Módosítás 40

Rendeleltre irányuló javaslat VII melléklet – 7 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) felszállhassanak a hajókra, kapcsolatba léphessenek a halgazdaságok személyzetével, valamint hozzáférhessenek a halászeszközökhöz, a ketrecekhez és a berendezésekhez;

a) felszállhassanak a hajókra, kapcsolatba léphessenek a halgazdaságok ***és a csapdák*** személyzetével, valamint hozzáférhessenek a halászeszközökhöz, a ketrecekhez és a berendezésekhez;